РАЗДЕЛ VII. ПСИХОЛОГИЯ

Аринина М.В.

О возможностях использования методов глубинной психологии в практике обучения иностранным языкам

*Нижегородская академия Министерства внутренних дел Российской Федерации
(Россия, Нижний Новгород)*

doi: 10.18411/lj-31-08-2017-28

idsp: 000001:lj-31-08-2017-28

Аннотация

В статье рассмотрены некоторые способы применения как классических, так и новаторских методов глубинной психологии, в частности, аналитической психологии К.Г. Юнга и архетипической психологии Дж.Хиллмана, метода дримтендинг С.Айзенстата и других, в целях повышения эффективности освоения и осуществления иноязычной коммуникации. Раскрывается суть методов и формы их использования в практике обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: глубинная психология, методы аналитической психологии, обучение иностранным языкам, метод анимации, мифодрама, юнгианская сказкотерапия

Современная лингводидактика прочно укоренена в психологических теориях обучения иностранным языкам. Тем не менее, до настоящего времени теория и практика глубинно-ориентированной психологии не были должным образом освещены и использованы в данной области науки и практики. Целью настоящей статьи является дать краткий обзор потенциальных возможностей практического применения теоретических концепций и методов глубинной психологии в сфере обучения иноязычной коммуникации, в том числе профессиональной.

На наш взгляд, глубинная психология может предложить новые возможности для повышения эффективности обучения иностранным языкам. Под глубинной психологией понимают ряд направлений в современной психологии, связанных с изучением и обращением к бессознательному. Такая ориентация позволяет обратиться к глубинным истокам как сложностей и барьеров, возникающих при изучении иностранных языков, так и дать возможность найти глубинные ресурсы для более успешного освоения языка. Для проработки глубинной детерминации психологических барьеров, возникающих у учащихся при изучении иностранных языков, а также в целях повышения эмоциональной вовлеченности в изучаемую тему возможно использование элементов активного воображения и метода дримтендинг, обращение к архетипической символике посредством мифодрамы, юнгианской сказкотерапии и других методов и техник.

Метод дримтендинг разработан современным американским глубинным психологом С.Айзенстатом и получил широкое применение в различных прикладных областях. В основе метода дримтендинг лежат идеи глубинной психологии, а именно аналитической психологии К.Г. Юнга(1875 – 1961) и архетипической психологии Дж. Хиллмана(1926 – 2011), а также идеи легендарного мифолога Дж. Кэмпбелла (1904 – 1987). Кроме того, этот метод инкорпорирует идеи экопсихологии. В самом названии, можно сказать, заложена суть метода, «totend» (англ.) означает заботиться, ухаживать, пестовать, т.е. «totenda dream» означает пестовать сновидение, относиться к сновидению с заботой. Или, как говорит Стивен Айзенстат, дать возможность сновидению раскрыться изнутри, следовать за образом. Техника анимации, или оживление, образа сновидения или фантазии является центральной техникой в дримтендинге. Эта техника была предложена основоположником архетипической психологии Дж. Хиллманом. Она является одной из

форм работы с активным воображением, методом аналитической психологии, разработанным швейцарским психологом К.Г. Юнгом в начале XX века. Согласно С. Айзенстату, «анимация берет свое начало из самого глубокого уровня нашей психики» [1;20]. Ссылаясь на архетипических психологов Дж.Хиллмана и М.Вудмана, С. Айзенстат пишет: «образы сновидений находятся одновременно и в материи, и в духе, выражая единство психики и сомы, и поэтому с помощью снов можно найти согласие с собой в обоих мирах» [1;19]. Основываясь на этой идее, именно метод анимации образов бессознательного мы предлагаем использовать для проработки глубинных истоков психологических барьеров в изучении иностранных языков, поскольку на наш взгляд он позволяет не только лучше осознать глубинные причины этих барьеров, но и привести изменения в их динамику и даже исцелить их.

Как пишет С.Айзенстат, для того, чтобы научиться работать с живыми образами, необходимо включить телесное осознание, то есть воспринимать образ и все его составляющее как что-то телесное, необходимо понимать, что у фигур бессознательного есть свое тело. Поэтому необходимо воспринимать образы бессознательного, используя все органы чувств, прочувствовать его всем своим телом: т.е. почувствовать запах этих фигур, услышать их голос, увидеть их цвет, форму, понять какие они на ощупь и т.д. Таким образом, в качестве задания для работы с психологическими барьерами в изучении иностранного языка, учащимся может предлагаться либо обратиться к образу сновидений, который может быть связан с их сложностями в изучении языка, либо сами сложности представить в виде какого-то образа, анимировать его и провести с ним диалог и взаимодействие с помощью активного воображения.

В практике обучения иностранным языкам также могут использоваться методы мифодрамы и юнгианской сказкотерапии. Данные методы направлены на то, чтобы через обращение к архетипическим сюжетам проработать личные и коллективные проблемы. «Архетипы – это идеи или опыт, общие для всех людей» [126] Это универсалии, присутствующие в психике каждого человека как некие врожденные психические структуры. Как пишет юнгианский аналитик, президент Цюрихского Института им. К.Г.Юнга В. Каст, «архетипы могут пробуждать такие фантазии, которые послужат психологическому развитию личности и сделают возможными с помощью воображения те переживания, которых было слишком мало в реальном жизненном опыте человека. Воображение инициирует или, по крайней мере, усиливает их, и они приносят в сознание творческие импульсы». [2; 69] Поэтому, обращение к архетипической символике в произведениях важна и в решении прикладных проблем лингводидактики. Мифодрама – разновидность психотерапевтического метода психодрамы, которая заключается в инсценировке сюжетов мифа участниками психотерапевтической группы. Юнгианская сказкотерапия – метод работы с мифами, легендами, преданиями, волшебными сказками, состоящий в совместном чтении, анализе, интерпретации проживания таких произведений. В практике обучения иностранным языкам данные методы могут использоваться для того, чтобы учащиеся могли осознать и прожить, как в их личной истории проявляются возможные архетипические образы или паттерны, вызывающие сложности, связанные с изучением иностранного языка и с восприятием иностранного в целом. Более того, учащиеся могут открыть и потенциальные ресурсы, которые можно использовать для преодоления этих сложностей, обратившись к разнообразным коллективным образам и сюжетам. Поэтому для проработки психологических барьеров в изучении иностранного языка с помощью мифодрамы и сказкотерапии мы предлагаем подбирать литературные источники (мифы, легенды, притчи, сказки и другие литературные произведения), содержащие архетипические образы и ситуации, связанные с иностранным языком или с архетипом иностранного в целом. Например, такие как библейская притча о Вавилонской башне, повествующая о причине появления разных языков и раздоре между ранее слаженно работавшими вместе людьми. А также другие легенды о возникновении множества языков, которые мы можем

найти у разных народов. Участники совместно читают выбранный по теме миф или другое произведение, и затем данный сюжет разыгрывается участниками и обсуждается в конце встречи.

Кроме того, для более успешного освоения разных аспектов иноязычной речевой деятельности учащимися, на наш взгляд, при подборе методических материалов важно также использовать аутентичные источники, содержащие архетипические образы и сюжеты, затрагивающие глубинные аспекты личности учащихся, поскольку это будет способствовать более глубокой эмоциональной вовлеченности учащихся в изучаемые темы. Это может быть работа над освоением как рецептивных, так и активных видов речевой деятельности. Разумеется, аутентичные источники необходимо подбирать по уровню сложности в зависимости от уровня владения учащимися иностранным языком. Для обучения чтению и говорению возможна такая форма работы, как чтение и обсуждение сказок, легенд, мифов, эпоса на языке оригинала, либо более современных произведений, в которых проявляется та или иная архетипическая символика. Для обучения аудированию и говорению рекомендуется просмотр и обсуждение кинофильмов на иностранном языке. При этом важно делать акцент на архетипических образах и сюжетах в выбранном для работы произведении, обсуждении того, как они откликаются у учащихся, участвующих в обсуждении, на разных уровнях: когнитивном, эмоциональном, телесном и других уровнях.

Возможно, особенно актуальными такие формы работы могут оказаться в обучении профессиональному иностранному языку в области психологии, поскольку они позволяют не только освоить разные аспекты иноязычной речевой деятельности, но и задействовать профессиональные навыки и профессионально-значимую лексику на основе аутентичных профессионально-ориентированных текстов и аудио- и видео-материалов.

Суммируя вышесказанное, мы можем сказать, что введение теории и практики глубинно-ориентированной психологии в сферу исследования и практического применения методики обучения иностранным языкам может стать одним из перспективных направлений данной области науки и практики.

1. Айзенстат, С. Дримтендинг – метод исцеления сновидениями. М.: «Добросвет», ИД «Городец», 2016. – 240 с.
2. Каст, В. Отцы – дочери, матери – сыновья. Путь от отцовского и материнского комплексов к собственной личной идентичности. – М.: Дипак, 2016. – 184 с.
3. Молтон, М.Д., Сайкс, Л.Э. Четыре вечные женщины. М.: Клуб Касталия. 2017. – 300 с.

Потокина А.М.

Размышления клинического психолога об аутизме

*Оренбургский государственный университет
(Россия, Оренбург)*

doi: 10.18411/lj-31-08-2017-29

idsp: 000001:lj-31-08-2017-29

Аннотация

Автор статьи определяет проблемные поля в диагностике и дальнейшей коррекции детского аутизма. Отмечается, что в России отсутствует плановая статистика данного заболевания, приводятся расчеты прогноза будущего распространения данной болезни, исходя из мировой тенденции частоты данного заболевания. Далее автором описываются основные причины аутизма, формулируется основное психологическое понятие аутизма, оцениваются коррекционные мероприятия детского аутизма.

Ключевые слова: аутизм, детский аутизм, распространенность аутизма, коррекция аутизма.